

Dictons 4

Partè pâ ô dzo kè tè fi ô sâ <<balechon>>

Ne pars pas le jour où tu as fait ton baluchon,

Mesere à dou kou, trese kè yene.

Mesure deux fois, coupe qu'une,

Fô pas dere yû !!dèvan d'itre inô û flondzon dè poyâ.

Ne dis pas hue !!! Avant d'être au haut de la montée :

Sîn kè n'in breütâ avoui ô piâ, ne vazîn kèri avoui é dîn.

Ce que nous avons poussé avec le pied, on va le chercher avec les dents.

Sé kè l'â pâ l'espre in titè, l'â û talon <<û kû>>

Celui qui n'a pas l'esprit à la tête, l'a aux talons <<au cul>>.

É vieü djon teti : fô provâ à ponpè on dzo dèvan l'ébô.

Les vieux ont toujours dit : il faut essayer la pompe la veille de l'incendie.

Dèvan dè medjié à fâye,ô leü medje ô bardjié.

Avant de manger la brebis, le loup mange le berger.

L'ê fleü kè l'on pâmi dè dîn kè invoyé û z'ilone :

Ce sont les édentés qu'il faut envoyer aux noisettes.

Râtè kè l'â pâ dè bougan, râtè pardû.

Souris qui n'a pas de trou, souris perdue,

Sé kè l'avoui k'onnâ flotze, avoui on ton

Qui n'entend qu'une cloche, n'entend qu'un son,

Fô tè feyâ dè gnou, mimâmin pâ dè tzemize é tè.

Ne te fie de personne, même pas de ta chemise :

Fô avâedè pouâere dè trâe tzouze din sé moudo : ô dèvan d'onnâ femâle,ô darâe du môlê é à sôte du nôyé.

Il faut avoir peur de trois choses dans ce monde : le devant d'une femme, le derrière d'un mulet et l'ombre d'un noyer.